

Perceptions effectuées.

RUHENGERI



19377

IMPOT DE CAPITATION :

Perçu pour impôt : 85×4 frs. = 340 frs.

» rachat prestations en vivres :

a) pour Mwami : 25×4 frs. = 10 frs.

b) pour chefs : 6×4 frs. = 24 frs.

c) pour sous-chefs : 23×4 frs. = 92 frs.

Perçu pour C.A.C. : 25×4 frs. = 100 frs.

» C.D.P. : 10×4 frs. = 40 frs.

Total perçu : 151.10×4 frs. = 606 frs.

IMPOT SUPPLÉMENTAIRE (polygamie) :

Perçu pour impôt : 85×3 frs. = 255 frs.

» rachat prestations en vivres :

» pour sous chefs : $- \times -$ frs. = frs.

» » C.A.C. : 25×3 frs. = 75 frs.

» » C.D.P. : $- \times -$ frs. = frs.

Total perçu : 170×3 frs. = 330 frs.

IMPOT BÉTAIL :

Perçu pour impôt : $- \times -$ frs. = frs.

» » C.A.P. : $- \times -$ frs. = frs.

» » C.D.P. : $- \times -$ frs. = frs.

Total perçu : $- \times -$ frs. = frs.

A Ruhengeri, le 18 1 1957

Le collecteur de l'impôt indigène,

Blyana

936

606
+ 330

936

936
407

1343

Territoire de
Nom du chef

Impôt indigène de l'exercice
Chefferie ou Province

de

Ruatonga 4

Territoire de
Nom du chef *Ruhweni*
..... *Kabeta*

Impôt indigène de l'exercice 1950
Chefferie ou Province Bibani

Perceptions à charge des indigènes pour impôt indigène, C. A. C., C. D. P. et rachat de prestations en vivres aux Mwami, chefs, sous-chefs au cours du mois de Janvier 1951

Perceptions effectuées.

IMPOT DE CAPITATION :

Perçu pour impôt : 1×85 frs. = 85 frs.

» rachat prestations en vivres :

a) pour Mwami : 1×1.50 frs. = 1.50 frs.

b) pour chefs : 1×1.00 frs. = 1.00 frs.

c) pour sous-chefs : 1×3.00 frs. = 3.00 frs.

Perçu pour C.A.C. : 1×25.00 frs. = 25.00 frs.

» » C.D.P. *6 R.* 1×26.00 frs. = 26.00 frs.

» » C.D.P. 1×10.00 frs. = 10.00 frs.

Total perçu : 1×151.50 frs. = 151.50 $\checkmark$ frs.

IMPOT SUPPLÉMENTAIRE (polygamie) :

Perçu pour impôt : 1×85 frs. = 85 frs.

» rachat prestations en vivres :

» pour sous chefs : $\times$ frs. = frs.

» » C.A.C. : 1×25 frs. = 25 frs.

» » C.D.P. : 1×110 frs. = frs.

Total perçu : $\times$ frs. = 110 $\checkmark$ frs.

IMPOT BÉTAIL :

Perçu pour impôt : 4×27.50 frs. = 110 frs.

» » C.A.P. : 4×7.50 frs. = 30 frs.

» » C.D.P. : $\times$ frs. = frs.

Total perçu : 4×35 frs. = 140 $\checkmark$ frs.

$151.50 \checkmark$

$110.00 \checkmark$

140.00

401.50

A. *Buhangiri*, le $18 / 1$ 1951

Le collecteur de l'impôt indigène,

guy.

[illegible]

Impôt indigène de l'exercice
Chefferie ou Province

de *Janvier*

Mukamengo

Perceptions effectuées.

IMPOT DE CAPITATION :

Perçu pour impôt : 85×18 frs. = 1530 frs.

» rachat prestations en vivres :

a) pour Mwami : 1.5×18 frs. = 27 frs.

0b) pour chefs : 1 x 18 frs. = 18 frs.

c) pour sous-chefs : 3 x 18 frs. = 54 frs.

Perçu pour C.A.C. : 25 × 18 frs. = 450 frs.

» » *Conductua* 26 x 18 frs. = 468 frs.

Total percü : 151.5×18 frs. = 2727 x frs

IMPOT SUPPLÉMENTAIRE (polygamie) :

Perçu pour impôt : 85×2 frs. = 170 frs.

» rachat prestations en vivres :

» pour sous chefs : × frs. = frs.

» » C.A.C.: 25×2 frs. = 50 frs.

» » C.D.P. : × frs. = frs

Total perçu : 7 110 × 2 frs. = 220 N frs

IMPOT BÉTAIL :

Perçu pour impôt : 27.5×1 frs. = 27.5 frs.

» » C.A.P.: 7.5×1 frs. = 7.5 frs.

» » C.D.P.: × frs. = frs.

Total perçu : 35 × 1 frs. = 35,0 frs.

A Rakiperi, le 19

Le collecteur de l'impôt indigène,

I.G. 2727. x

IS 220 x

getail I.B. 35, x

~~29824~~

325.

5.309

$$\begin{array}{r} 100 \\ 600 \\ 1320 \\ 560 \\ 285 \\ \hline 2065 \\ 215 \\ 9 \\ \hline 2309 \end{array}$$

Territoire de *Bukuru*
Nom du chef *Bukuru*

Impôt indigène de l'exercice 1980
Chefferie ou Province *Mulua*

Perceptions à charge des indigènes pour impôt indigène, C. A. C., C. D. P. et rachat de prestations en vivres aux Mwami, chefs, sous-chefs au cours du mois de Janvier

Perceptions effectuées.

IMPOT DE CAPITATION :

Perçu pour impôt : 42.5×3 frs. = 127.5 frs.

» rachat prestations en vivres :

a) pour Mwami : 1.5×3 frs. = 4.5 frs.

b) pour chefs : 1×3 frs. = 3.00 frs.

c) pour sous-chefs : 3×3 frs. = 9.00 frs.

Perçu pour C.A.C. : 25×3 frs. = 75.00 frs.

» » C.D.P. *Libur etua* 10×3 frs. = 30.00 frs.

» » C.D.P. 26×3 frs. = 78.00 frs.

Total perçu : 109×3 frs. = 327.00 frs.

IMPOT SUPPLÉMENTAIRE (polygamie) :

Perçu pour impôt : $\times$ frs. = frs.

» rachat prestations en vivres :

» pour sous chefs : $\times$ frs. = frs.

» » C.A.C. : $\times$ frs. = frs.

» » C.D.P. : $\times$ frs. = frs.

Total perçu : $\times$ frs. = frs.

IMPOT BÉTAIL :

Perçu pour impôt : $\times$ frs. = frs.

» » C.A.P. : $\times$ frs. = frs.

» » C.D.P. : $\times$ frs. = frs.

Total perçu : $\times$ frs. = frs.

A _____, le _____ 19 _____

Le collecteur de l'impôt indigène,

I. G.

327.

Handwritten calculations:
 $\frac{41}{23} = 1 \frac{18}{23}$
 $\frac{42}{63} = 0 \frac{42}{63}$
 $\frac{42}{483} = 0 \frac{42}{483}$
 $\frac{41}{147} = 0 \frac{41}{147}$

TERRITOIRE DE RUHengeri
NO. DU 3/CHIEF

IMPOT INDIGENE DE L'EXERCICE 1950
CHIEF DE LA PROVINCE *Quelera*

PERCEPTIONS A CHARGE DES INDIGENES POUR L'IMPOT INDIGENE, C.A.C., ET RACHAT
DE PRESTATIONS EN VIVRES, AU MWAMI, CHEF, SOUS-CHEF AU COURS DU

Rwankambiza

	I.C.	I.A.	I.R.	I.S.
acquits et acquits				
délivrés				
station :				
au profit.				

PERCEPTIONS EFFECTUEES.

IMPOT DE CAITATION

Perçu pour impôt
Rachat de prestations en vivres
a) pour le Mwami
b) pour chefs
c) pour s/chefs

7 x 85 frs
7 x 1,5 frs
7 x 1 frs
7 x 3 frs
7 x 25 frs
7 x 26 frs
7 x 10 frs

595 Frs
10,5 Frs
7 Frs
21 Frs
175 Frs
182 Frs
70 Frs

Perçu pour C.A.C.
UBULETWA
Travaux routiers

TOTAL PERCU 7 x 151,5 FRs

1.060,5 FRs ✓

IMPOT SU L'EMENTAIRE (polygamie)

Perçu pour impôt
Rachat de prestations en vivres
Sous-chef

1 x 85 frs
1 x 25 frs

85 Frs
25 Frs

C.A.C.

TOTAL PERCU

1 x 110 FRs

110 FRs ✓

IMPOT DETAIL

Perçu pour impôt
"pour C.A.C.

TOTAL PERCU

Frs
Frs
Frs

Ruhengeri LE 20 Janvier 1951
LE COLLECTEUR DE L'IMPOT INDIGENE,

1.060,50 ✓
110,00 ✓
1.170,50 frs

[Signature]

137
161

Territoires

Ruanda - Urundi

Ruanda - Urundi

GEWESTEN

N°

Rappeler dans la réponse la date et le numéro.

In het antwoord vermelden : nummer en
dagtekening.

Réponse au n°

Antwoord op n°

du 19
van

ANNEXE

Bijlage

OBJET :

Voorwerp :

FTS
FTS
FTS
FTS
FTS
FTS
FTS

FTS
FTS
FTS
FTS

FTS
FTS

FTS

Marchés de productions en vivres
pour le Rwanda
pour le Congo
pour le Cameroun

Marchés pour le Congo
pour le Rwanda
pour le Cameroun

TOTAL PRODUITS

Produits (polygamie)

Produits pour Rwanda
Produits de productions en vivres
sous-chef

C.A.C.

TOTAL PRODUITS

Produits

Produits pour Rwanda
Produits C.A.C.

TOTAL PRODUITS

LA COLLECTE DE L'INDIGENAT

1100.50
1100.50
1100.50

Perceptions effectuées.

IMPOT DE CAPITATION :

Perçu pour impôt : 9 × 85 frs. = 765,00 ✓

» rachat prestations en vivres :

a) pour Mwami : 9 × 1,50 frs. = 13,50 ✓

b) pour chefs : 9 × 7,00 frs. = 63,00 ✓

c) pour sous-chefs : 9 × 23,00 frs. = 207,00 ✓

Perçu pour C.A.C. : 9 × 25,00 frs. = 225,00 ✓

» ~~Roufex~~ C.D.P. : 9 × 10,00 frs. = 90,00 ✓

Total perçu : 9 × 151,50 frs. = 1363,50 ✓

IMPOT SUPPLÉMENTAIRE (polygamie) :

Perçu pour impôt : 11 × 85 frs. = 935,00 ✓

» rachat prestations en vivres :

» pour sous chefs : — × — frs. = — frs.

» » C.A.C. : 11 × 25 frs. = 275,00 ✓

» » C.D.P. : — × — frs. = — frs.

Total perçu : 11 × 110 frs. = 1210,00 ✓

IMPOT BÉTAIL :

Perçu pour impôt : 5 × 27,50 frs. = 137,50 ✓

» » C.A.C. : 5 × 7,50 frs. = 37,50 ✓

» » C.D.P. : — × — frs. = — frs.

Total perçu : 5 × 35 frs. = 175,00 ✓

A Roufex, le 12/Janvier/1951

Le collecteur de l'impôt indigène,

Roufex

1363,50 ✓
1210,00 ✓
175,00 ✓
2.748,50 frs.

400
1140
1000
208,5
2.748,5

CAC
225
90
275
37,5
627,5

9
23
20

Territoire de
Nom du chef

Impôt indigène de l'exercice

Chefferie ou Province *Du Kamba*

de *Janvier* 1957

[illegible]